

ART SONG TRANSPOSITIONS

Art Songs and Arias in Any Key

Gabriel Fauré (1845-1924)

Au bord de l'eau

No. 1 from 3 Mélodies, Op. 8 | Poet: Sully Prudhomme (1839-1907)

in B-flat minor



Edited by Dr. Jonathan Edward Mann
©2022 ArtSongTranspositions.com

Au bord de l'eau

Sully Prudhomme

No. 1 from 3 Mélodies, Op. 8

Gabriel Fauré

Andante quasi allegretto

p dolce

S'as - seoir _____ tous deux au bord du flot qui

pas - se, _____ Le voir _____ pas - ser, Tous deux _____ s'il

glis-se un nu - a - ge en l'es - pa - ce, _____ Le voir _____ glis -

- ser, À l'ho - ri - zon s'il fu - me un toit de chau - me _____

The score is written for voice and piano. The key signature is three flats (B-flat major/D-flat minor) and the time signature is 6/8. The tempo is 'Andante quasi allegretto' and the dynamics are 'p dolce'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more melodic upper line. The vocal line is a simple melody with lyrics in French. The score is divided into four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: 'S'as - seoir _____ tous deux au bord du flot qui pas - se, _____ Le voir _____ pas - ser, Tous deux _____ s'il glis-se un nu - a - ge en l'es - pa - ce, _____ Le voir _____ glis - - ser, À l'ho - ri - zon s'il fu - me un toit de chau - me _____'. The piano part includes dynamic markings like 'p' and 'f' and hairpins for crescendo and decrescendo.

13 *mf*

Le voir — fu - mer, Aux a - len - tours si quel - que fleur em -

16 *p* *dolce*

- bau - me — S'en em - bau - mer. En - ten - dre au

sempre p

19

ped du sau - le où l'eau mur - mu - re — L'eau mur - mu -

22

- rer, Ne pas sen - tir tant que ce rê - ve du - re — Le temps du -

26

- rer, Mais n'ap - por - tant de pas - si - on pro - fon - de

29

Qu'à s'a - do - rer. Sans nul sou - ci des quer - rel - les du

f

32

mon - de Les i - gno - rer; Et seuls tous

35

deux de - vant tout ce qui las - se Sans se las -

38

- ser. Sen - tir l'a - mour de - vant tout ce qui pas - se

p

41

Ne point pas - ser, ——— Sen - tir l'a -

p *sempre p*

sempre p

45

- mour de - vant tout ce qui pas - se ——— Ne point — pas -

48

- ser!

pp *8va*

pp